



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Canada Post Corporation Withdrawal Regulations

Règlement sur la cessation de participation de la Société canadienne des postes

SOR/2000-375

DORS/2000-375

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Canada Post Corporation Withdrawal Regulations			Règlement sur la cessation de participation de la Société canadienne des postes	
1	INTERPRETATION	1	1	DÉFINITIONS	1
2	APPLICATION	1	2	APPLICATION	1
3	VALUATION	1	3	ÉVALUATION	1
4	TRANSFER OF FUNDS	2	4	TRANSFERT DES FONDS	2
6	COMING INTO FORCE	3	6	ENTRÉE EN VIGUEUR	3
	SCHEDULE 1	4		ANNEXE 1	4
	SCHEDULE 2	6		ANNEXE 2	6

Registration
SOR/2000-375 October 2, 2000

PUBLIC SERVICE SUPERANNUATION ACT
FINANCIAL ADMINISTRATION ACT

Canada Post Corporation Withdrawal Regulations

T.B. 828475 September 28, 2000

The Treasury Board, on the recommendation of the President of the Treasury Board, pursuant to paragraph 42.1(1)(v.7)^a and subsection 46.3(6)^b of the *Public Service Superannuation Act* and paragraph 7(2)(a) of the *Financial Administration Act*, hereby makes the annexed *Canada Post Corporation Withdrawal Regulations*.

Enregistrement
DORS/2000-375 Le 2 octobre 2000

LOI SUR LA PENSION DE LA FONCTION PUBLIQUE
LOI SUR LA GESTION DES FINANCES PUBLIQUES

Règlement sur la cessation de participation de la Société canadienne des postes

C.T. 828475 Le 28 septembre 2000

Sur recommandation de sa présidente et en vertu de l'alinéa 42.1(1)v.7)^a et du paragraphe 46.3(6)^b de la *Loi sur la pension de la fonction publique* et de l'alinéa 7(2)a) de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, le Conseil du Trésor prend le *Règlement sur la cessation de participation de la Société canadienne des postes*, ci-après.

^a S.C. 1999, c. 34, s. 92(6)

^b S.C. 1999, c. 34, s. 97

^a L.C. 1999, ch. 34, par. 92(6)

^b L.C. 1999, ch. 34, art. 97

CANADA POST CORPORATION WITHDRAWAL REGULATIONS

INTERPRETATION

1. The definitions in this section apply in these Regulations.

“Act” means the *Public Service Superannuation Act*. (*Loi*)

“Canada Post Pension Plan” means the pension plan established by the Corporation under paragraph 46.3(1)(a) of the Act. (*régime de retraite de la Société canadienne des postes*)

“pensionable service” means pensionable service within the meaning of the Act. (*service ouvrant droit à pension*)

APPLICATION

2. These Regulations apply in respect of the pensionable service of persons who, by virtue of the coming into force of section 227 of the *Public Sector Pension Investment Board Act* cease to be employed in the Public Service for the purposes of the Act on October 1, 2000 and

(a) are employed by the Corporation and are contributors on September 30, 2000, and

(b) remain employed by the Corporation for at least one day following September 30, 2000.

VALUATION

3. (1) Subject to subsections (2) and (3), the actuarial present value of the benefits accrued in respect of the pensionable service to the credit of the persons referred to in section 2 is calculated as of September 30, 2000 using the actuarial methods and assumptions contained in the Actuarial Report as at March 31, 1996, on the Pension Plan for the Public Service of Canada, tabled in Parliament on March 18, 1998 by the Minister.

(2) The actuarial assumptions contained in the Actuarial Report referred to in subsection (1) are varied as follows:

RÈGLEMENT SUR LA CESSATION DE PARTICIPATION DE LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES

DÉFINITIONS

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«Loi» La *Loi sur la pension de la fonction publique*. (*Act*)

«régime de retraite de la Société canadienne des postes» Régime de retraite établi par la Société en vertu de l'alinéa 46.3(1)a) de la Loi. (*Canada Post Pension Plan*)

«service ouvrant droit à pension» S'entend au sens de la Loi. (*pensionable service*)

APPLICATION

2. Le présent règlement s'applique au service ouvrant droit à pension de la personne qui, du fait de l'entrée en vigueur de l'article 227 de la *Loi sur l'Office d'investissement des régimes de pensions du secteur public*, cesse, pour l'application de la Loi, d'être employée dans la fonction publique le 1^{er} octobre 2000 et remplit les conditions suivantes :

a) elle est, le 30 septembre 2000, employée de la Société et contributeur;

b) elle demeure employée de la Société au moins un jour après le 30 septembre 2000.

ÉVALUATION

3. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), la valeur actuarielle des prestations échues relativement au service ouvrant droit à pension au crédit de la personne visée à l'article 2 est calculée, au 30 septembre 2000, sur la base des méthodes et hypothèses actuarielles contenues dans le Rapport actuariel au 31 mars 1996 sur le Régime de pensions de la Fonction publique du Canada déposé au Parlement le 18 mars 1998 par le ministre.

(2) Les hypothèses actuarielles contenues dans le rapport actuariel sont toutefois modifiées de la façon suivante :

(a) the rate of interest for the period beginning on October 1, 2000 and ending on September 30, 2015 is 3.9% per annum plus the rates of increase in the consumer price index for that period as set out in the Actuarial Report;

(b) the rate of interest for the period after September 30, 2015 is 6.5% per annum;

(c) the rate of increase in salaries and the yearly maximum pensionable earnings is 3.9% per annum for the period beginning on October 1, 2000 and ending on September 30, 2001 and 4% per annum after that;

(d) retirement rates are the rates set out in Schedule 1;

(e) rates of termination are the rates set out in Schedule 2; and

(f) transfer values on termination of employment are to be calculated using the interest rates specified in paragraphs (a) and (b).

(3) The amount calculated in accordance with subsection (1) shall be net of the present value of any instalment payments in respect of pensionable service where such payments would have been due and payable into the Superannuation Account or the Public Service Pension Fund after September 30, 2000 by persons referred to in section 2 had those persons remained in the Public Service for the purposes of the Act.

(4) For the purposes of subsection (3), any instalment payment that is attributable to a period of leave of absence without pay is calculated as if it were due and payable on October 1, 2000.

(5) For the purposes of subsection (3), the present value is calculated using an interest rate of 6.9% per annum.

TRANSFER OF FUNDS

4. (1) The amount calculated in accordance with section 3, together with interest calculated in accordance with subsection (2), shall be paid by the Minister over a period not exceeding two years from October 1, 2000.

a) le taux d'intérêt pour la période allant du 1^{er} octobre 2000 au 30 septembre 2015 est de 3,9 % par année, en sus des taux d'augmentation de l'indice des prix à la consommation pour cette période qui figurent dans le rapport actuariel;

b) le taux d'intérêt pour la période postérieure au 30 septembre 2015 est de 6,5 % par année;

c) le taux d'augmentation des salaires et du maximum annuel des gains ouvrant droit à pension est de 3,9 % par année pour la période allant du 1^{er} octobre 2000 au 30 septembre 2001 et de 4 % par année par la suite;

d) les taux de retraite sont ceux figurant à l'annexe 1;

e) les taux de cessation sont ceux figurant à l'annexe 2;

f) les valeurs de transfert à la cessation d'emploi sont calculées sur la base des taux d'intérêt prévus aux alinéas a) et b).

(3) Le montant calculé conformément au paragraphe (1) est net de la valeur actualisée des paiements par versements relatifs à du service ouvrant droit à pension qu'aurait dû verser, après le 30 septembre 2000, au compte de pension de retraite ou à la Caisse de retraite de la fonction publique la personne visée à l'article 2 si elle était demeurée employée dans la fonction publique pour l'application de la Loi.

(4) Tout paiement par versements relatif à un congé non payé est calculé, pour l'application du paragraphe (3), comme s'il était dû le 1^{er} octobre 2000.

(5) Pour l'application du paragraphe (3), la valeur actualisée est calculée sur la base d'un taux d'intérêt de 6,9 % par année.

TRANSFERT DES FONDS

4. (1) Le montant calculé conformément à l'article 3 ainsi que les intérêts calculés conformément au paragraphe (2) sont versés par le ministre sur une période qui ne peut excéder deux ans à compter du 1^{er} octobre 2000.

(2) Interest on each payment made by the Minister shall be calculated at the rate of 7.25% per annum from October 1, 2000 to the end of the day preceding each payment.

5. The amount calculated in accordance with section 3, together with interest calculated in accordance with subsection 4(2), shall be paid to the Canada Post Pension Plan

(a) out of the Superannuation Account to the extent to which the amount has been calculated in respect of pensionable service to the credit of persons referred to in section 2 prior to April 1, 2000; and

(b) out of the Public Service Pension Fund to the extent to which the amount has been calculated in respect of pensionable service credited to those persons after March 31, 2000.

COMING INTO FORCE

6. These Regulations come into force on the day on which they are registered.

(2) L'intérêt sur chaque versement est calculé au taux de 7,25 % par année à compter du 1^{er} octobre 2000 jusqu'à la fin de la journée qui précède le versement.

5. Le montant calculé conformément à l'article 3 ainsi que les intérêts calculés conformément au paragraphe 4(2) sont versés au régime de retraite de la Société canadienne des postes et prélevés :

a) sur le compte de pension de retraite, dans la mesure où le montant a été calculé relativement au service ouvrant droit à pension porté au crédit de la personne visée à l'article 2 avant le 1^{er} avril 2000;

b) sur la Caisse de retraite de la fonction publique, dans la mesure où le montant a été calculé relativement au service ouvrant droit à pension porté au crédit de cette personne après le 31 mars 2000.

ENTRÉE EN VIGUEUR

6. Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE 1
(Paragraph 3(2)(d))
RETIREMENT RATES
(Age Last Basis)

Male	Completed Years of Service						
Age	1 to 3	4 to 23	24 to 28	29	30 to 33	34	35+
49	0.04	0.02	0.03	0.06	0.08	0.14	0.12
50	0.04	0.02	0.03	0.05	0.08	0.16	0.12
51	0.04	0.02	0.05	0.07	0.10	0.16	0.16
52	0.04	0.02	0.06	0.08	0.17	0.21	0.20
53	0.04	0.02	0.07	0.09	0.14	0.22	0.25
54	0.04	0.07	0.12	0.29	0.46	0.71	0.67
55	0.04	0.05	0.08	0.28	0.35	0.61	0.55
56	0.04	0.05	0.09	0.30	0.36	0.59	0.44
57	0.04	0.07	0.12	0.31	0.29	0.56	0.46
58	0.04	0.08	0.13	0.30	0.29	0.54	0.52
59	0.04	0.23	0.51	0.51	0.51	0.62	0.56
60	0.04	0.20	0.37	0.40	0.48	0.56	0.48
61	0.04	0.18	0.30	0.35	0.40	0.57	0.44
62	0.04	0.20	0.31	0.39	0.42	0.57	0.42
63	0.04	0.22	0.31	0.43	0.42	0.68	0.54
64	0.04	0.67	0.70	0.73	0.72	0.79	0.64
65	0.04	0.42	0.52	0.57	0.61	0.74	0.54
66	0.04	0.39	0.50	0.57	0.57	0.74	0.54
67	0.04	0.39	0.45	0.57	0.57	0.74	0.54
68	0.04	0.40	0.45	0.57	0.57	0.74	0.54
69	1.00	0.45	0.45	0.57	0.57	0.74	0.54
70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00

Female	Completed Years of Service						
Age	1 to 3	4 to 23	24 to 28	29	30 to 33	34	35+
49	0.05	0.03	0.04	0.06	0.10	0.15	0.12
50	0.05	0.02	0.04	0.08	0.08	0.16	0.13
51	0.05	0.03	0.04	0.08	0.09	0.17	0.14
52	0.05	0.03	0.05	0.08	0.09	0.17	0.14
53	0.05	0.03	0.05	0.10	0.10	0.21	0.17
54	0.05	0.04	0.08	0.14	0.14	0.27	0.19
55	0.05	0.05	0.10	0.12	0.12	0.23	0.18
56	0.05	0.06	0.09	0.12	0.12	0.23	0.18
57	0.05	0.06	0.11	0.12	0.12	0.23	0.18
58	0.05	0.07	0.10	0.14	0.13	0.23	0.16
59	0.05	0.14	0.26	0.35	0.32	0.62	0.42
60	0.05	0.12	0.25	0.32	0.32	0.56	0.32
61	0.05	0.13	0.25	0.32	0.31	0.56	0.34

ANNEXE 1
(alinéa 3(2)d))
TAUX DE RETRAITE
(Âge au dernier anniversaire)

Hommes	Années complètes de service						
Âge	1 à 3	4 à 23	24 à 28	29	30 à 33	34	35 et +
49	0,04	0,02	0,03	0,06	0,08	0,14	0,12
50	0,04	0,02	0,03	0,05	0,08	0,16	0,12
51	0,04	0,02	0,05	0,07	0,10	0,16	0,16
52	0,04	0,02	0,06	0,08	0,17	0,21	0,20
53	0,04	0,02	0,07	0,09	0,14	0,22	0,25
54	0,04	0,07	0,12	0,29	0,46	0,71	0,67
55	0,04	0,05	0,08	0,28	0,35	0,61	0,55
56	0,04	0,05	0,09	0,30	0,36	0,59	0,44
57	0,04	0,07	0,12	0,31	0,29	0,56	0,46
58	0,04	0,08	0,13	0,30	0,29	0,54	0,52
59	0,04	0,23	0,51	0,51	0,51	0,62	0,56
60	0,04	0,20	0,37	0,40	0,48	0,56	0,48
61	0,04	0,18	0,30	0,35	0,40	0,57	0,44
62	0,04	0,20	0,31	0,39	0,42	0,57	0,42
63	0,04	0,22	0,31	0,43	0,42	0,68	0,54
64	0,04	0,67	0,70	0,73	0,72	0,79	0,64
65	0,04	0,42	0,52	0,57	0,61	0,74	0,54
66	0,04	0,39	0,50	0,57	0,57	0,74	0,54
67	0,04	0,39	0,45	0,57	0,57	0,74	0,54
68	0,04	0,40	0,45	0,57	0,57	0,74	0,54
69	1,00	0,45	0,45	0,57	0,57	0,74	0,54
70	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00

Femmes	Années complètes de service						
Âge	1 à 3	4 à 23	24 à 28	29	30 à 33	34	35 et +
49	0,05	0,03	0,04	0,06	0,10	0,15	0,12
50	0,05	0,02	0,04	0,08	0,08	0,16	0,13
51	0,05	0,03	0,04	0,08	0,09	0,17	0,14
52	0,05	0,03	0,05	0,08	0,09	0,17	0,14
53	0,05	0,03	0,05	0,10	0,10	0,21	0,17
54	0,05	0,04	0,08	0,14	0,14	0,27	0,19
55	0,05	0,05	0,10	0,12	0,12	0,23	0,18
56	0,05	0,06	0,09	0,12	0,12	0,23	0,18
57	0,05	0,06	0,11	0,12	0,12	0,23	0,18
58	0,05	0,07	0,10	0,14	0,13	0,23	0,16
59	0,05	0,14	0,26	0,35	0,32	0,62	0,42
60	0,05	0,12	0,25	0,32	0,32	0,56	0,32
61	0,05	0,13	0,25	0,32	0,31	0,56	0,34

DORS/2000-375 — 10 juin 2013

Female	Completed Years of Service						
Age	1 to 3	4 to 23	24 to 28	29	30 to 33	34	35+
62	0.05	0.14	0.27	0.32	0.32	0.56	0.31
63	0.05	0.15	0.27	0.32	0.30	0.56	0.34
64	0.05	0.51	0.56	0.56	0.52	0.68	0.49
65	0.05	0.30	0.44	0.46	0.46	0.58	0.46
66	0.05	0.27	0.34	0.34	0.38	0.58	0.39
67	0.05	0.26	0.34	0.34	0.38	0.58	0.39
68	0.05	0.27	0.34	0.34	0.38	0.58	0.39
69	1.00	0.29	0.34	0.34	0.38	0.58	0.39
70	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00	1.00

Femmes	Années complètes de service						
Âge	1 à 3	4 à 23	24 à 28	29	30 à 33	34	35 et +
62	0,05	0,14	0,27	0,32	0,32	0,56	0,31
63	0,05	0,15	0,27	0,32	0,30	0,56	0,34
64	0,05	0,51	0,56	0,56	0,52	0,68	0,49
65	0,05	0,30	0,44	0,46	0,46	0,58	0,46
66	0,05	0,27	0,34	0,34	0,38	0,58	0,39
67	0,05	0,26	0,34	0,34	0,38	0,58	0,39
68	0,05	0,27	0,34	0,34	0,38	0,58	0,39
69	1,00	0,29	0,34	0,34	0,38	0,58	0,39
70	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00	1,00

SCHEDULE 2
(Paragraph 3(2)(e))

RATES OF TERMINATION (FOR REASONS OTHER THAN
DISABILITY AND DEATH) PRIOR TO AGE 50 WITH RIGHT
TO A PENSION

Completed years of service	Male	Female
1	0.043	0.052
2	0.037	0.046
3	0.031	0.040
4	0.026	0.035
5	0.024	0.031
6	0.021	0.029
7	0.020	0.028
8	0.019	0.026
9	0.018	0.026
10	0.018	0.025
11	0.017	0.024
12	0.016	0.021
13	0.014	0.019
14	0.012	0.017
15	0.010	0.015
16	0.008	0.013
17	0.008	0.012
18	0.008	0.011
19	0.007	0.010
20	0.006	0.009
21	0.005	0.009
22+	0.005	0.009

RATES OF TERMINATION WITHOUT RIGHT TO A PENSION

Completed years of service	Male	Female
0	0.049	0.058

ANNEXE 2
(alinéa 3(2)(e))

TAUX DE CESSATION (POUR RAISON AUTRE QUE L'INVA-
LIDITÉ ET LE DÉCÈS) AVANT 50 ANS AVEC DROIT À PEN-
SION

Années complètes de service	Hommes	Femmes
1	0,043	0,052
2	0,037	0,046
3	0,031	0,040
4	0,026	0,035
5	0,024	0,031
6	0,021	0,029
7	0,020	0,028
8	0,019	0,026
9	0,018	0,026
10	0,018	0,025
11	0,017	0,024
12	0,016	0,021
13	0,014	0,019
14	0,012	0,017
15	0,010	0,015
16	0,008	0,013
17	0,008	0,012
18	0,008	0,011
19	0,007	0,010
20	0,006	0,009
21	0,005	0,009
22 et +	0,005	0,009

TAUX DE CESSATION SANS DROIT À PENSION

Années complètes de service	Hommes	Femmes
0	0,049	0,058